
St Louis Parish, Auburn, Maine


Souvenir Programs

1904

Programme Souvenir du Bazar de la Paroisse St.-Louis d'Auburn Maine (1904)

Paroisse St.-Louis

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/stlouis>

 Part of the [Cultural History Commons](#), [French and Francophone Language and Literature Commons](#),
and the [United States History Commons](#)

Recommended Citation

Publications, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Book is brought to you for free and open access by the Souvenir Programs at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in St Louis Parish, Auburn, Maine by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.



SA GRANDEUR MONSEIGNEUR O'CONNELL
Eveque de Portland



RVD EUGENE GAUTHIER

Le Rvd Eugene Gauthier

prit possession de la cure d'Auburn le 26 Octobre 1902. Monseigneur W. H. O'Connell, évêque de Portland, ne pouvait faire meilleur choix. Envoyé à Caribou en 1896 par feu Monseigneur J. A. Healy, et chargé d'établir en paroisse cette mission qui avait été jusqu'alors desservie par Mr le curé de North Lynden, Mr Gauthier sut faire face aux difficultés, mettant à profit ses talents d'administrateur et de financier. En une année il fit disparaître la lourde dette qui pesait sur la chapelle de Caribou. Il avait compris que les Canadiens ont à cœur de servir Dieu et de lui élever des autels dignes de lui. Aussi le zélé pasteur n'épargna ni son temps, ni ses labeurs et fit réparer à grands frais l'humble chapelle de Caribou, devenue aujourd'hui une des plus belles églises de tout le Madawaska. Il fallait ensuite songer à se loger lui-même et, se confiant encore dans la générosité de ses paroissiens, mais connaissant aussi les grands sacrifices qu'ils venaient de faire, il sut intéresser les citoyens d'autre croyance et d'autre origine que la nôtre à son œuvre, et Caribou vit bientôt s'élever près de l'église catholique une jolie résidence digne de compter parmi les plus belles de l'endroit. M. le curé Gauthier avait organisé un bazar et payé toutes les dettes qu'il avait dû contracter pour tous ces travaux, lorsque Mgr de Portland l'appela à prendre charge de la paroisse d'Auburn.

M. le Curé partit de Caribou, emportant les regrets de toute la population de l'endroit. Arrivé à Auburn, M. le curé comprit de suite toute l'étendue de la tâche que Monseigneur venait de lui confier. Il ne perdit pas courage et se mit résolument à l'œuvre. Les citoyens de New Auburn comprirent qu'ils avaient en M. Gauthier un homme entièrement dévoué à leurs intérêts et n'avaient qu'à suivre sa direction. C'est ce qu'ils ont fait et certes ils n'ont qu'à se féliciter. Sans faire d'énormes sacrifices, mais donnant généreusement et de bon cœur, ils ont secondé les efforts de leur curé et, après quatorze mois, ils ont la consolation de savoir que la dette contractée pour l'achat d'un terrain pour bâtir la nouvelle église, pour le mobilier du presbytère, pour réparations considérables à l'école de la paroisse, va s'éteindre avec le présent bazar et ils pourront dorénavant mettre toutes leurs épargnes en vue de bâtir la nouvelle église.

La paroisse Saint Louis d'Auburn n'a rien à envier aux autres paroisses du diocèse. Les sociétés religieuses y sont déjà toutes organisées, grâce à l'esprit profondément religieux que le T. R. P. Mothon et ses zélés adjoints ont su inculquer, par leur travail et leur zèle, dans l'âme des paroissiens d'Auburn. Aucune paroisse ne saurait réussir sans cet esprit profondément chrétien qui est l'âme de tout succès dans les entreprises à la gloire de Dieu. Les Dames de Sion, appelées de France en 1891 pour prendre charge de l'école d'Auburn, n'ont pas peu contribué à entretenir et développer chez les enfants d'Auburn, l'esprit profondément catholique tel que le comprend le T. R. Père Prieur et qui est la fondation solide des paroisses canadiennes aux Etats-Unis en particulier. Aussi la paroisse St-Louis d'Auburn est-elle entièrement liée à celle de St-Pierre de Lewiston, et celui qui en a la responsabilité ne perd jamais de vue la dette de reconnaissance qu'il doit aux fondateurs de la paroisse. Travailler pour Dieu, en union de cœur et d'esprit, voilà ce qui fait la force des Canadiens des Etats-Unis. Le jour étant venu où cet esprit d'union parfaite sera parfaitement compris, les Canadiens n'auront plus rien à craindre, car leur succès en toutes choses sera désormais assuré.

En mai dernier, Monseigneur l'évêque de Portland, ayant compris depuis longtemps les sacrifices que M. le curé d'Auburn s'imposait au détriment de sa santé, lui envoya un assistant dans la personne du Rvd L. E. Z. Huot qui, depuis son arrivée, n'a épargné ni son temps, ni son zèle, ni sa santé pour assister M. le curé et travailler de concert avec lui pour assurer le succès de la paroisse Saint Louis d'Auburn.



PIERRE P. THIBAUT

L'Union Musicale de New Auburn

Cette société fondée, en juillet 1902, a pour but de réunir les jeunes gens de New Auburn. Elle leur fait mettre à l'étude des sujets de polémique et, sous forme de discussions parlementaires, elle donne des joutes littéraires. Elle leur offre en outre différents amusements où l'utile est mêlé à l'agréable. Ses premiers officiers furent MM. Alph. Côté, P. P. Thibault et J. A. Reny. Elle compte actuellement soixante membres. M. P. Thibault en est l'énergique et zélé président actuel. Les autres officiers sont MM. Albert Bernard, Vice-Président; Hector Lafayette, Sec. Archiviste; Joseph Bernard, Sec. Financier; J. B. Lacroix, Trésorier; Alphonse Côté, Directeur musical. MM. J. A. Reny, Ed. Parent, O. Vincent. E. Couillard et J. B. Nadeau en sont les administrateurs.

Le Rvd Eug. Gauthier en est le Président Honoraire et le Rvd L. E. Z. Huot, le Directeur.



GEORGE DeROSAY

47 BROAD ST., NEW AUBURN, ME.



Dealer in Tobacco, Cigars, Confectionery, Fruits and Lunches
Pool Room up stairs. Refreshing Drinks. I am ready to serve
and Please the Public. :: :: Remember the Place

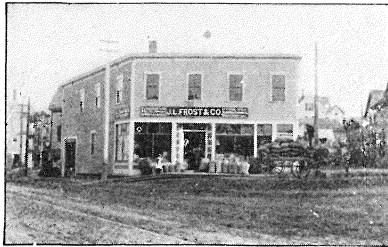
47 BROAD STREET

DEMERS & BOUVIER

Blacksmiths and Carriage Manufacturers

Jobbing, Horseshoeing and all Kinds of Repairs

37 SECOND STREET, NEW AUBURN, MAINE



J. L. Frost & Co.



Cor. Mill and Pulsifer Streets
AUBURN, ME.

Flour, Grain, Hay, Straw and Feed

Poultry Supplies, Garden and Grass Seed. Farming Tools and Hardware

J. L. FROST

F. C. GRAY

AMBROSE WALTON

**Baker
Grocer**

33 AND 35 SECOND STREET

AUBURN, MAINE



RVD L. E. Z. HUOT

Organisateur du Bazar de la paroisse St-Louis
d'Auburn, directeur de l'Union Musicale
et membre des Chevaliers de Colomb

Bazar de la Paroisse St-Louis d'Auburn

Les 13, 14, 15 et 16 Avril 1904

Présidents Honoraires

Rvd Eugène Gauthier, Curé

MM. A. T. Reny et Alphonse Auger

Directeur

Rvd L. E. Z. Huot

Comité Exécutif

MM. Ph. Dupont, Th. Nadeau, A. Reny jr,
J. B. Nadeau, P. Thibault, E. Couillard

Comité des Jeunes Gens

MM. H. Lafayette, A. Vincent, H. Pontbriand
Louis Martel et Armand Dufresne

Comité des Dames

Mmes A. T. Reny, Elz. Thibault, J. Richard
P. Beaudry, P. Maheu, P. Beudet, N. Maheu

Comité des Jeunes Filles

Mlles Anna Vincent, Marie Leblanc, Emma
Talbot, Blanche Turgeon, Diana Sirois

LA SOCIÉTÉ DES “ DAMES DE SAINTE ANNE ”

“ Qu’une femme jouisse d’une bonne réputation et qu’elle ait à cœur de remplir avec fidélité ses devoirs d’épouse et de mère.” Voilà les conditions pour appartenir à cette société. Aussi les mères de famille surtout devraient se faire un devoir d’appartenir à cette société.

Présidente

Mme J. B. Lafayette

Deuxième Présidente

Mme A. T. Reny

Secrétaire

Mme E. Thibault

Trésorière

Mme S. Vincent

Conseillères : Mesdames N. Richard, J. Lambert, T. Nadeau, N. Beaudry, T. Poirier.

LA LIGUE CATHOLIQUE, D'AUBURN

Fondée en janvier 1902

La Ligue Catholique n’a pas seulement en vue les intérêts temporels des pères de famille, mais elle s’occupe de sauvegarder leurs intérêts spirituels. Ses règlements et ses instructions sont adaptés de manière à donner la vraie règle de vie à suivre pour vivre en bon chrétien.

OFFICIERS

Président

Thomas Paré

Secrétaire

Eugène St-Pierre

Trésorier

Elzéar Thibault



THOMAS PARÉ

Président de la Ligue Catholique

(Voir page précédente)



MADAME J. B. LAFAYETTE

Présidente des Dames de Sainte Anne

(Voir page précédente)

PROGRAMME DU BAZAR

MERCREDI 13 AVRIL

8 heures — Ouverture et concert par la fanfare canadienne d'Auburn.

8 heures 30 — Partie de whist.

10 heures — Souper.

Les jeunes gens d'Auburn prennent le souper en corps après avoir pris part à la partie de whist.

Pendant le souper raffle d'un joli violon donné comme chance au numéro gagnant.

Prix de whist, pour messieurs et dames, donnés par les demoiselles d'Auburn

JEUDI 14 AVRIL

Ouverture—Musique par la fanfare St-Dominique.

Chanson—"Dors, mon p'tit gas," par le jeune E. Parent

Duo—Mlles A. Curran et E. Blouin.

Exercices callisthéniques par les jeunes garçons de l'école St-Louis.

Musique par la fanfare St-Dominique.

VENDREDI 15 AVRIL

Ouverture—Musique par la fanfare St-Dominique

"Croquemitaine"—40 enfants de l'école St-Louis d'Auburn.

Cérémonie turque—25 jeunes gens d'Auburn

8 hrs 30, grande partie de whist à quarante tables. Prix donnés par les jeunes gens d'Auburn.

10 heures, souper et rafraîchissements.

Le piano sera tenu par MM. A. Bélanger et A. Bourque

SAMEDI 16 AVRIL

Ouverture—Concert par la fanfare St-Dominique.

Drill des étoiles—45 enfants de l'école St-Louis d'Auburn.

Quatuor—MM. E. Lajeunesse, E. Langelier, A. Fortin et A. Laliberté.

Chanson par M. A. Cloutier

A 8 hrs 30, partie de whist suivie du souper à 10 heures. Les sociétés d'Auburn seront largement représentées.

A 11 heures, clôture des concours et tirage des lots.



MEMBRES DE LA NOUVELLE FANFARE CANADIENNE D'AUBURN

La Fanfare Canadienne d'Auburn

La paroisse St-Louis d'Auburn a, elle aussi, sa fanfare. L'esprit d'initiative uni au courant musical qui anime les jeunes gens d'Auburn, leur ont fait s'organiser, se cotiser, se procurer de magnifiques instruments venus de New York et ses 20 jeunes membres sont maintenant formés en société solide depuis le 21 janvier dernier. M. Thos Blondeau en est le directeur et tous font des vœux pour le succès de la nouvelle fanfare.

Voir la photographie sur la page suivante.



Lewiston Soda Beer Co.

No 5 rue Mill, New Auburn, Maine

PROVOST & VINCENT, PROPRIETAIRES



M. S. Vincent n'a pas besoin d'introduction au public d'Auburn. Etabli dans les affaires depuis quinze ans, membre des Forestiers Catholiques, de l'Institut Jacques-Cartier, de l'Union St-Joseph, M. Vincent est reconnu pour son honnêteté dans les affaires, son esprit d'entreprise et son dévouement à bien servir le public. Aussi possède-t-il l'estime générale et donne satisfaction à tous.



J. B. NADEAU

La Société St-Jean-Baptiste d'Auburn

Fondée le 7 Juillet 1898, cette société a pour but d'établir une caisse commune moyennant des contributions déterminées par les règlements, afin de subvenir, par ce moyen, aux besoins de chaque sociétaire, dans les cas de maladie, ou infirmité prévus par les règlements. Quant au but moral: "se soutenir réciproquement dans l'accomplissement des devoirs de la religion, conserver notre langue et travailler à l'avancement social de la nationalité canadienne," voilà ce à quoi tend la société Saint Jean-Baptiste.

Elle eut pour fondateurs et premiers officiers: MM. Th. Plante, Ovila Hébert, J. A. Champoux, Isidore Marquis, Edmond Croteau, Louis Guertin, J. B. Nadeau, Dr O. Lesieur.

Ses officiers actuels sont J. B. Nadeau, Président; T. H. Plante, Vice-Président; Ovila Vincent, Trésorier; T. C. Blondeau, Secrétaire Archiviste; Ovila Hébert, Assistant Sec. Arch.; Z. Vincent, Secrétaire Financier; Arsène Saindon, Comm. Ord.; Thomas Michaud, Ass. Comm. Ord. Le Rvd Eug. Gauthier, curé d'Auburn, en est le Chapelain. Soixante dix membres.



LES ENFANTS DE MARIE D'AUBURN

La Société des Enfants de Marie est sous le vocable de l'Immaculée Conception de la T. S. Vierge. Inspirer aux jeunes filles vivant dans le monde, une dévotion toute spéciale à la Sainte Vierge, les aider à mener une vie vraiment chrétienne, tel est le but de cette pieuse association.

Présidente

Première assistante

Deuxième assistante

Secrétaire

Trésorière

Conseillères

Mlle Anna Vincent

Mlle Phil. Fraser

Mlle Lumina Lévêque

Mlle Emma Talbot

Mlle Antonia Auger

Mlle Diane Boucher

Mlle Rosanna Samson

ASSOCIATION DES PATRONS DE L'HOPITAL

Cette association fondée le 29 Octobre 1899, a pour but de venir en aide à l'Hôpital des Sœurs de la Charité, en intéressant les hommes et les jeune gens à devenir "patrons de l'Hôpital," moyennant une modique contribution d'une piastre.

Elle a pour Présidents Honoraires Monseigneur W. H. O'Connell, évêque de Portland, le Gouverneur J. F. Hill, le T. R. P. Mothon et le Rvd. Thomas Butler, ainsi que le dévoué chapelain de l'hôpital, le R. P. Bacon.

Les officiers pour l'année 1904 sont: Présidents actifs, Arsène Cailler et R. B. Hayes; Vice-Présidents, G. A. Whitney et Cyrille Poulin; Secrétaire, A. M. Chaplin; Trésorier, George W. Ellard. Le Comité Exécutif se compose de MM. J. B. Couture, J. A. Walsh, Dr W. Haskell, F. X. Belleau, D. J. McGillicuddy, W. A. Robinson, Martin Haas, J. G. Chabot, Maxime Beaulieu, Elzéar Thibault, I. B. Isaacson, E. P. Langley, F. L'Heureux, T. J. Murphy, Hugh Haswell. Puisse cette œuvre éminemment louable trouver écho dans les cœurs généreux et grandir autant que le désire la charité qui l'inspire.



MADemoiselle ANNA VINCENT

Presidente des Enfants de Marie

(Voir page précédente)

E. LEBLANC & CIE.

300 rue Lisbon, Lewiston, Maine



Si vous désirez les Vêtements les plus à
la mode, les mieux ajustés et les plus
chic, achetez un de nos Pardessus ou
Habits Kirschbaum.



E. LEBLANC & CIE

JOSEPH PELLETIER

371 RUE LISBON



Vous trouverez à ce magasin toutes les dernières nouveautés en
Chaussures pour Hommes, Femmes et Enfants.
Le choix est varié et les prix conviennent à toutes les bourses.

P. H. ST-ONGE

CORDONNIER

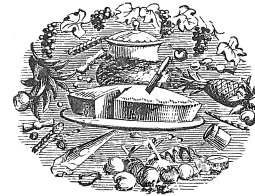


Chaussures réparées avec soin et promptitude

33 RUE BROAD, NEW AUBURN, ME

J. A. NADEAU

BOULANGERIE



8 South Main Street, New Auburn

MME P. DOYLE

RUE LINCOLN

A toujours en magasin un assortiment général d'articles de piété, de jouets et de bonbons. Elle tient un restaurant où elle sert les liqueurs douces, la crème à la glace, etc. :: :: :: :: ::



Son affabilité lui a valu l'encouragement des Canadiens



NARCISSE GARNEAU

L'Institut Jacques-Cartier de Lewiston

La plus florissante de toutes les sociétés de Lewiston, est sans contredit l'Institut Jacques-Cartier. Elle date de mai 1874, alors qu'elle n'avait qu'une dizaine de membres, mais tous animés d'un tel esprit d'union et de patriotisme qui se communiqua bientôt à un grand nombre d'autres et qui fait que la société compte aujourd'hui 543 membres.

Le regretté Dr Martel en fut l'âme dirigeante à ses débuts, le premier président et directeur ; c'est dire que son succès était assuré. MM. N. Blanchet, J. E. Cloutier, Z. Blouin, I. N. Leclair et Jos. Voyer qui furent ses successeurs immédiats, firent tous leurs efforts pour faire prospérer la société, et ce même esprit passé chez M. L'Heureux, M. Arsène Cailler et enfin M. Narcisse Garneau, son président actuel, a fait la société ce qu'elle est aujourd'hui.

Cette société a aussi la gloire d'avoir établi la première école canadienne à Lewiston, tant elle avait à cœur de conserver les intérêts des Canadiens. Ayant \$15,000 (quinze mille) à son actif, étant incorporée d'après les lois du Maine depuis 1890, possédant un mobilier considérable, des bannières, drapeaux, insignes de grande valeur, la société a tout en sa faveur pour faire d'elle la plus prospère et une des plus belles sociétés canadiennes des États-Unis.

NAPOLEON BOLDUC

Groceries and Provisions



Flour, Produce, Fruit, Tea, Coffee, Spices, Cigars

126-130 Lincoln Street, Lewiston, Maine

Telephone 453-25

When in want of Choice Teas, Coffees, Extracts
and Spices, just give us a call, we can please you



GRAND UNION TEA CO.

167 LISBON STREET, LEWISTON, MAINE

COMMIS CANADIENS

Mlle Clara Caron

M. Alfred Marcoux

☞ Smoke a VENUS 10c Cigar

☞ Smoke a Blue Bird 5c Cigar

J. M. SCANNELL, Manufacturer

64 Lisbon Street

Lewiston, Maine

L. Raoul Lafond

Chirurgien Dentiste

280 Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

TELEPHONES

Office 413-54

Residence 684-24



OLIVIER FORTIER

L'Union St. Joseph de Lewiston

Fondée le 26 juin 1879 et incorporée le 7 juillet 1901.

L'Union St-Joseph est une des plus anciennes et des plus florissantes sociétés de l'Etat du Maine. Elle a pour but d'établir un fonds de secours pour ses membres malades, un fonds de mortalité et un fonds de réserve. Le but religieux et moral est de s'édifier, de se soutenir réciproquement dans l'accomplissement des devoirs de la religion et de s'encourager dans les affaires commerciales. Elle compte actuellement 268 membres en règle et possède un fonds de \$2.000 (deux mille). Les officiers pour la présente année 1904 sont: Président, Olivier Fortier; Vice Président, Louis Lambert; Trésorier, Jos. Levêque; Secrétaire Financier, Louis Bossé; Secrétaire Archiviste, Joseph Thibaudeau; Assistant Secrétaire Archiviste, Joseph Lambert; Chapelain, Rvd Père Bacon. Les syndics sont P. Thibault, Irénée Guay, Grégoire Poulin.

La société se prépare à célébrer en juin prochain le vingt cinquième anniversaire de sa fondation. Les fêtes seront grandioses.

Commissaires Ordonnateurs: Thomas Paradis, Elisée Guéret, Napoléon Provencher.

DR. GIROUARD

*College Block,
Lewiston, Maine*

DR. DANIEL A. BARRELL

Cor. Broad and Second Streets, New Auburn, Maine

Hours : 2 to 4 and 7 to 8.30 P. M.
Telephone 626-53

M. E. McCARTHY

The Popular Barber



75 Broad Street, NEW AUBURN, MAINE

FRED MARTINEAU

**Horse Shoeing,
Jobbing of all kinds**

31 SECOND STREET, NEW AUBURN, MAINE

P. P. GUERTIN, M. D.

Coin Broad et Deuxième, : : : AUBURN, MAINE

Téléphone 53-2

Heures de Bureau : 8 à 9 a. m., 2 à 4 et 7 à 9 p. m.

Dr. V. A. Clement

Médecin et Pharmacien

374 Lisbon Street

LEWISTON, MAINE

Telephone 623-22

Office 413-53



Theodore Nadeau

MARCHAND

Etabli à Auburn depuis quinze ans, M. Nadeau a fait sa marque dans le public comme homme d'affaires et citoyen éminent. Le commerce de glace qu'il introduisit en 1901 sous le nom de "Lake Auburn Ice" lui a valu de grandes ressources et a rendu de grands services en même temps à nos deux villes.

Membre de l'Union St-Joseph, de l'Institut Jacques-Cartier, de l'Ordre des Machabées, M. Nadeau est en outre une des gloires de notre race canadienne, étant le glorieux père de dix neuf enfants.



LA MAISON A. T. RENY & FILS



LA MAISON A. T. RENY & FILS
est une des plus avantageusement
connues et patronisées du public.

Etabli depuis 1887, M. A. T. Reny, après avoir acquis l'expérience dans le commerce des groceries au service de la maison Blouin, il y a plus de trente ans, a su faire de son établissement un centre d'affaires des plus populaires. L'économie pratique unie à un jugement solide, l'attention sérieuse aux affaires et l'aménité de caractère—qualités qu'il a su communiquer à ses deux fils Arthur et Eugène—lui ont valu le succès immense qui est son partage. Aussi en juin 1903, il forma avec ses fils Arthur, Eugène, Albert et Roméo, une corporation de famille, permettant ainsi aux enfants de profiter de l'expérience du père et de jouir de ses bénéfices.



Il l'avait déjà établi en 1896, lors de la grande inondation qui dévasta les deux rives de l'Androscoggin et emporta ses ponts, une succursale de sa maison de commerce, laquelle est devenue si florissante qu'on la croirait en concurrence avec la première.

Membre de l'Institut Jacques-Cartier dont il fut le président il y a dix-neuf ans, membre des Forestiers Catholiques, de la société St-Jean-Baptiste d'Auburn, membre fondateur de l'Union Musicale, membre des Chevaliers de Colomb et des Machabées, du Club Musical-Littéraire, M. Reny a suivi avec le plus grand intérêt le progrès de toutes ces sociétés et a contribué pour sa large part à leur développement. Aussi tout le monde ne lui veut que du bien et tous n'ont qu'une voix pour lui souhaiter succès et longue vie.



ARTHUR RENY Jr

Assistant Surintendant et Tresorier de la Corporation Reny & Fils



EUGENE RENY

Surintendant de la Succursale d'Auburn et Secretaire de la
Corporation Reny & Fils

Si vous voulez des photographies ou
portraits au crayon de première classe

— ALLEZ CHEZ —

Flagg & Plummer



102 rue Lisbon, Lewiston, Me

Au dessus de chez Chandler & Winship



CRESSEY & ALLEN
Pianos, Musique, Etc.

566 rue Congress .: Portland, Maine



C. E. JOBIN, Représentant canadien



EDGAR LAMBERT

La Cour St-Pierre

de l'Ordre des Forestiers Catholiques, de Lewiston, a l'honneur d'être la première cour du Maine. Fondée en décembre 1894, à l'instigation de M, Louis Comtois, elle dut sa charte à la générosité du Dr Létourneau d'Auburn, qui, jusqu'à cette année, a été le médecin examinateur de la cour. M. J. O. Gendreau, de Coaticook, Canada, vint installer les nouveaux officiers choisis par les 25 membres fondateurs. M. Nap. L'Heureux fut 1er Chef Ranger; M. Pierre Thibault, Vice Chef Ranger; Trésorier, Sabin Vincent; Sec. Arch., J. A. Reny; Sec. Financier, Nap. Beaudry, et les trois syndics Alf. Létourneau, Alex. Chamberland et Elz. Thibault. La société a progressé rapidement. Elle a aujourd'hui \$2.036.36 à son actif, compte 338 membres en règle, peut se glorifier d'avoir secouru 160 familles et remercier Dieu d'avoir conservé ses membres, vu qu'elle n'a eu que six décès à enregistrer depuis sa fondation.

Elle a pour officiers actuels: Edgar Lambert, Chef Ranger; Nathaniel Tardif, Vice Chef Ranger; Louis Guertin, Ex-Chef Ranger; Pierre Thibault, Sec. Archiviste; O. Roberge, Sec. Financier; A. Gastonguay. Trésorier; Louis Levasseur, premier Syndic; Irénée Guay, deuxième Syndic; Magloire Bolduc, troisième Syndic; Chapelain, R. P. Van Dingenen, O. P.

Success to St. Louis parish

Wishing success to St. Louis Parish, we also wish to inform the parishioners that for Fine Clothing, Gents' Furnishings, Boots and Shoes, go to the

New Auburn Clothing Company

We will be pleased to have you give us a call and see these lines of goods we carry. We are always ready to show goods and appreciate all who call to see us. Thanking you for your past favors, and hoping you will renew them in future, we remain,

NEW AUBURN CLOTHING COMPANY

HARRY GOODKOWSKY, Manager

J. A. BERNARD

Dealer in Fancy Groceries



SPECIALTIES

TEAS, COFFEES, SPICES, CEREALS,
DRIED FRUITS PICKLES, VINEGAR,
PRESERVES, JELLIES, CANNED GOODS,
ETC., AT LOWEST PRICES

71 Broad Street, AUBURN, MAINE



ALPHONSE AUGER, RENTIER

Le nom de M. Alphonse Auger est identifié avec New Auburn. Il a vu la jeune ville à ses débuts, s'est associé à ses progrès, à son commerce et à toutes ses industries. Doué d'un rare talent pour les affaires et d'un jugement solide, il a su, par un travail ardent et des épargnes nées du sacrifice, s'amasser l'ample nécessaire pour pourvoir largement à sa nombreuse famille qui fait sa gloire. Universellement connu dans Lewiston et Auburn, il commande le respect et l'estime qui lui sont dus à plus d'un titre.



ARTHUR AUGER, EPICIER

M. Arthur Auger est le populaire jeune marchand de la rue Chestnut, Lewiston. Entré dans les affaires depuis un an seulement, sa clientèle est déjà bien établie et fait prévoir le succès qui l'attend pour l'avenir. Doué d'un caractère doux et possédant des manières distinguées, il est en tout le type du gentilhomme. Chef de l'orchestre Auger, membre des Forestiers Indépendants, il compte déjà de nombreux amis qui lui souhaitent tout le succès qu'il mérite.

LAURENT LABERGE

Fine Groceries and Fish



20 Mill Street, AUBURN, MAINE

Who will supply you with Sea Moss Farine

JOHN PICARD

MANUFACTURER OF AND DEALER IN

BLOOD SAUSAGES

107 Third Street

NEW AUBURN

CHARLES ST. HILAIRE

Slate and Metal Roofer and Contractor



Leaky Roofs made tight at short notice

Prices very reasonable

9 BROAD STREET, AUBURN, MAINE

E. JANELLE & CIE

MARCHANDS-ÉPICIERS



Farine, Viandes, Pain, Pâtisseries, Provisions, etc.

396 rue Lisbon, Lewiston



MADAME NAPOLEON PROVENCHER

Dames Auxiliaires de l'Union St-Joseph

Cette louable association qui ne date que depuis 1900 compte déjà près de 100 membres et progresse de jour en jour. Elle a pour but de prélever un fonds mortuaire duquel sera payé aux héritiers d'une sociétaire décédée, une somme calculée d'après le nombre des membres; aussi, de se secourir mutuellement. Ses officières actuelles sont: Présidente, Mme Nap. Provencher; Vice Présidente, Mme Régis Provost; Secrétaire Fin., Mme A. E. Vachon; Secrétaire Corr., Mme Gilbert Rivard; Trésorière, Mme Elie Roy.

La société a donné une soirée le 28 janvier dernier dans les salles de l'Institut, qui a eu un grand succès et qui montre combien leur œuvre est appréciée du public.



Leçons de Musique à Domicile



M. ET MADAME ALPHONSE COTÉ

Avantageusement connus du public de
.. .. Lewiston et d'Auburn

MORIN & POULIN

Peinture, Tapisserie et Blanchissage



16 RUE BROAD, - - AUBURN, MAINE

Si vous voulez faire plaisir à vos enfants, allez
acheter vos bonbons chez

MADAME SIMARD

Deuxième rue, en face de la rue Mill

N E W - A U B U R N , M A I N E

GERVAIS & CORRIVEAU

MAÇONS-CONSTRUCTEURS

OUVRAGE FAIT
SOUS LE PLUS
COURT DELAI



FAIRE APPLICA-
TION POUR PRIX
ET ESTIMÉS

Adresse par Poste: R. F. D. No. 3



JOSEPH LEVESQUE

Cour St-Paul, No 261

La Cour St-Paul des Forestiers Catholiques, d'Auburn, fut organisée le 22 mai 1898 par M. Elzéar Thibault. Son premier Chef-Ranger fut le regretté M. Arsène Tardif qui, après avoir été réélu plusieurs termes, dut donner sa démission pour cause de maladie.

Inaugurée sous les plus heureux augures, la Cour St-Paul n'a cessé de marcher dans la voie du progrès et n'a jamais manqué, à l'occasion, de faire sentir sa bienfaisante influence. Elle compte aujourd'hui 314 membres et son état de compte annonce la prospérité. Les assemblées ont lieu le premier et le troisième dimanche de chaque mois dans les salles Estes, New Auburn.

Les principaux officiers actuels sont : Chef-Ranger, Joseph Lévesque ; Secrétaire des Archives, L. N. Gendreau ; Secrétaire des Finances, Léon Dussault ; Trésorier, J. H. Johnson.





The Best Drug Store

Is the one that best serves its customers. Our constant aim is to give every customer the best possible service--best in quality of goods, best in attention, best in Pharmaceutical skill, best in everything that makes the most satisfactory kind of a drug store. Isn't it worth something to know that your prescription has been filled absolutely right? That the drugs used have been the best obtainable? That is, just as the doctor wants it? You may rest assured that when your prescription is filled here it will be just as the doctor ordered. We want to do your prescription work. You are at liberty to bring us any prescription, written by any physician on any druggist blank. Our charges are always fair and reasonable, are never excessive. We stand for quality, first, last and always. We cordially invite you to come to us for all drug store supplies that you may need

RALPH F. BURNHAM

Registered Druggist

COR. BROAD AND MILL STREETS, NEW AUBURN, ME.

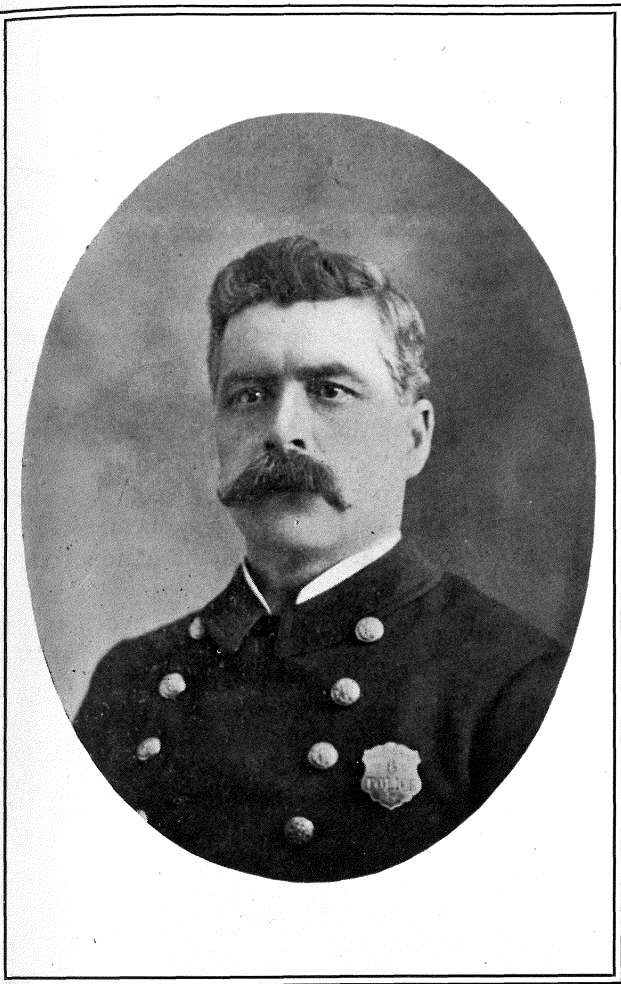
La Meilleure Pharmacie

Est celle où l'on est le mieux servi. Notre constante ambition est de servir nos pratiques le mieux possible. Donner la meilleure qualité de marchandises, servir avec la plus stricte attention jointe à la science pharmaceutique, et faire de notre pharmacie la meilleure du genre, voilà notre ambition. N'est-ce pas une grande satisfaction, en effet, de savoir que vos prescriptions ont été remplies d'une manière parfaite et que les médecines employées sont ce qu'il y a de meilleur et telles que le docteur l'exige? Vous pouvez être sûrs que quand vos prescriptions sont remplies ici, c'est tel que le docteur le veut. Nous voulons remplir vos prescriptions. Vous êtes libres de nous apporter quelque prescription que ce soit, écrite par quel médecin que ce soit et sur quel blanc de pharmacie que ce soit. Nos prix sont toujours raisonnables, jamais excessifs. La qualité, voilà notre ambition première, et pas d'autres. Nous vous invitons à venir nous voir pour tout ce dont vous avez besoin en fait d'articles de pharmacie

RALPH F. BURNHAM

Pharmacien Enregistré

COIN DES RUES BROAD ET MILL, NEW AUBURN, ME.



Alfred Legendre

LE POPULAIRE OFFICIER DE POLICE CANADIEN DE NEW AUBURN

Né à Ste-Croix, Canada, en 1867, vint s'établir à Lewiston en 1882, puis définitivement à New Auburn. Membre de l'Institut Jacques-Cartier, de l'Union St-Joseph, de la Cour St-Paul des Forestiers Catholiques, de la Cour Lafayette des Forestiers d'Amérique, il compte un grand nombre d'amis. Il fut nommé officier de police en 1903, position qu'il occupe aujourd'hui.



La Comédie Nationale

On a dit avec raison que celui qui ne connaît pas l'histoire de son pays est un étranger au milieu de sa patrie. Ne pourrait-on pas dire avec autant de vérité qu'un Canadien émigré qui ignore les premières, et pourtant les plus belles pages de l'histoire de nos associations nationales, n'est pas un véritable Canadien-Français, car après tout l'on ne comprend et aime bien que ce l'on connaît bien. C'est donc pour combler une lacune dans l'esprit et le cœur de nos compatriotes, qui pourraient et n'appartiennent pas à ces associations, que nous entreprenons de faire connaître les débuts de la "Comédie Nationale" et ses progrès d'une année d'existence, et par là démontrer à ceux qui n'appartiennent pas à ces organisations le bien qu'ils pourraient faire, et la force qu'ils donneraient à notre élément national en y appartenant.

L'histoire de cette organisation, dont nous avons raison d'être fiers, nous rappelle cette parabole de l'Évangile: "Le royaume du ciel est semblable à un grain de sénevé qu'on sème dans un champ; il croît et devient un grand arbre, en sorte que les oiseaux du ciel se reposent sur ses branches." En effet, avec des débuts tout à fait modestes, et dans une seule année d'existence, la "Comédie Nationale" a fait pousser cet arbre qui compte aujourd'hui 267 membres qui sont autant de branches qui couvrent de leur ombre une partie des Canadiens de nos deux villes.

Ce fut le 26 janvier 1903 que fut définitivement fondée la Comédie Nationale à une assemblée convoquée par M. L. A. Casa-



VITAL OUELLETTE
President actuel



LOUIS A. CASAVANT

Fondateur et premier président de la Comedie Nationale

vant et qui donna le résultat suivant. On nomma d'abord le promoteur comme président et les membres dont les noms suivent comme officiers du club pour six mois: L. A. Casavant, Pres.; M. Nadeau, V. Pres.; Ulric Desjardins, Tres.; A. Gagnon, Sec. Arch.; Désiré Parent, Asst. Sec.; A. H. Damour, Com. Ord.; Alp. Turmenne, 1er Ass't.; Nap. Desjardins, 2ème Ass't.; Léon Bolduc et Napoléon Bilodeau, Curateurs.

Le club fut fondé avec 22 membres et son but était d'instruire ses membres dans l'art dramatique et musical. Depuis on a ajouté tous les genres de sport et d'amusements. Nous avons une compagnie militaire de 39 soldats et officiers et un club de base ball qui est prêt à se mesurer avec n'importe quel club d'amateurs, et avant longtemps nous aurons un club de raquettes. On a aussi ajouté le mot "Naturalisation" au but du club, ce qui veut dire que de 267 membres que le club compte aujourd'hui on aura 500 membres presque tous votants qui combattront pour conquérir ce qui leur est dû dans les affaires publiques.

Les officiers actuels sont: Pres., Vital Ouellette; V. Pres., E. Laliberté; Tres., Louis Lévesque; Sec. Fin., John Hardy; Sec. Arch., E. Parent; Ass't., Nap. Desjardins; Curateur, Nap. Lachance; Gérant Général des amusements, L. A. Casavant; Capitaine de la compagnie militaire, Lucien Laliberté; Gérant du club de base ball, Ulric Huard.

Le prix d'entrée dans le club est de 50 centins et la contribution est de 25 centins par mois seulement.

MAINES & BONNALLIE

LEWISTON, MAINE

Clothiers



During your visit to the "Fair" drop into
MAINES & BONNALLIE'S
and look over their New Lines of Spring,
Seasonable Clothing. All that is new; all
that is desirable; all the most fastidious
can wish for can now be found upon
their counters. New "Top-Coats" New
"Rain-Coats," together with the finest
"Up-to-Date" Suitings in the country.

"OLD BANNER CLOTHING HOUSE"

C. H. CLOUTIER & CO.

WHOLESALE AND RETAIL DEALERS IN

Groceries

PROVISIONS

FRUITS, ETC.



284 LISBON ST., LEWISTON

TELEPHONE 285-2



A. A. Létourneau, M. D.

La sympathique figure du Dr Létourneau est familière à tous les gens de Lewiston et d'Auburn. Etabli à Auburn depuis 1892, après avoir pratiqué deux ans à Burlington, Vermont, où il fut médecin de la ville, il sut se faire ici une réputation et une clientèle enviables. Le docteur Létourneau fut pendant douze ans le seul médecin canadien à New Auburn. Gradué de l'Université Victoria de Montréal, il sut mettre ses talents à profit en prouvant, dès ses premières années de pratique, qu'il avait acquis l'expérience en même temps que la science. Il fut un des fondateurs de la Cour des Forestiers Catholiques dans l'Etat du Maine et un des bienfaiteurs insignes de la Cour St-Pierre de Lewiston. La société a su lui être reconnaissante en le conservant depuis sa fondation jusqu'à aujourd'hui. La cour St-Paul de New Auburn lui a fait le même honneur. L'hôpital canadien de Lewiston a toujours joui des lumières de son expérience et pourrait mieux que tout autre dire ce dont il lui est redevable. New Auburn possède en lui un homme de bien et tous s'accordent à proclamer ses mérites.

TELESPHORE H. PLANTE

No 9 Troisième Rue

Salon de Barbier, Salle de Pool et Billard de
Premier Choix

Une visite à ses salles est toujours appréciée.

Etabli à Auburn depuis 1886, membre fondateur de la société St-Jean-Baptiste, membre de la Cour St-Paul des Forestiers Catholiques, M. Plante ne compte que des amis et voit sa clientèle s'accroître de jour en jour.

OUELLETTE FRÈRES

BOULANGERS



25 TROISIÈME RUE - - NEW AUBURN, ME

Z. C. BOLDUC & CIE

MAGASIN DE CHAUSSURES

59 RUE BROAD. AUBURN

Leurs nombreux amis sont invités à aller leur rendre visite à leur nouveau magasin. Ils tiennent un assortiment complet de chaussures à des prix raisonnables et s'efforcent de satisfaire le public.

Z. C. BOLDUC

JOS. TARDIF

J. H. MOULIN

77 RUE BROAD, NEW AUBURN



—SPÉCIALITÉ—

Chaussures sur commande. Ouvrage garanti

Réparages de première classe



Louis Martineau

M. Martineau est un des pionniers canadiens d'Auburn. Arrivé à Lewiston il y a 30 ans, il pratiqua son métier de forgeron à l'emploi de Charles Groves, rue Franklin, et vint deux ans plus tard ouvrir une boutique à son compte à Auburn. Son industrie et son activité lui méritèrent l'encouragement du public et aujourd'hui, il jouit d'une modeste aisance, ayant acquis des propriétés de valeur. Il abandonna son métier de forgeron en 1901 pour faire place à son fils Alfred et tient aujourd'hui le populaire restaurant, coin des rues Broad et Second. Il prend encore une part active à tout ce qui regarde les progrès de la ville d'Auburn.

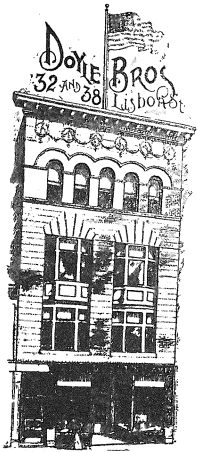


C. F. NORMAND

Carriages and Sleighs Made to Order

Repairing of all Kinds. Rubber Tires a Specialty
Carriage Stock always on Hand

37 SECOND STREET : : AUBURN, MAINE



Doyle Brothers

Dealers in Crockery, Glass
and Tin Ware, Notions, &c.



38 Lisbon Street, - Lewiston, Maine

T. W. KERRIGAN

Plumber

257 LISBON STREET

Telephone 717-24

The GUILMET CO.

The only French Plumbers



Dominican Block

LEWISTON, MAINE



Pierre Provost

Bien que n'étant établi à Auburn que depuis six ans, M. Pierre Provost n'en est pas moins un de ses citoyens canadiens les plus en vue. Faisant partie de la maison Provost & Fils depuis 1885, il en est devenu l'âme dirigeante. Tout le public de Lewiston et d'Auburn connaît la grande maison de commerce qui s'ouvrit sur la rue Lincoln le 7 mai 1877 sous le nom de Chaput & Provost et qui aujourd'hui est une des plus considérables de Lewiston.

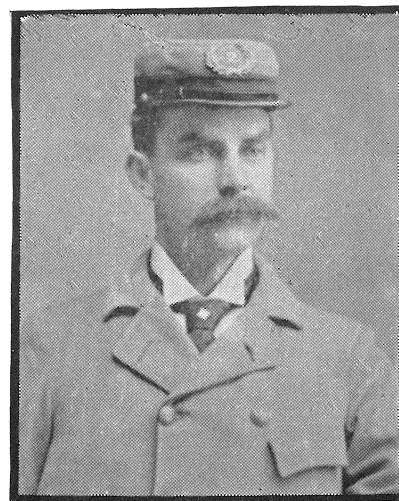
M. Provost est membre des Artisans et de l'Institut Jacques-Cartier. Homme intègre et d'une probité reconnue, tous aiment à traiter avec lui et son commerce ne peut qu'augmenter de jour en jour.





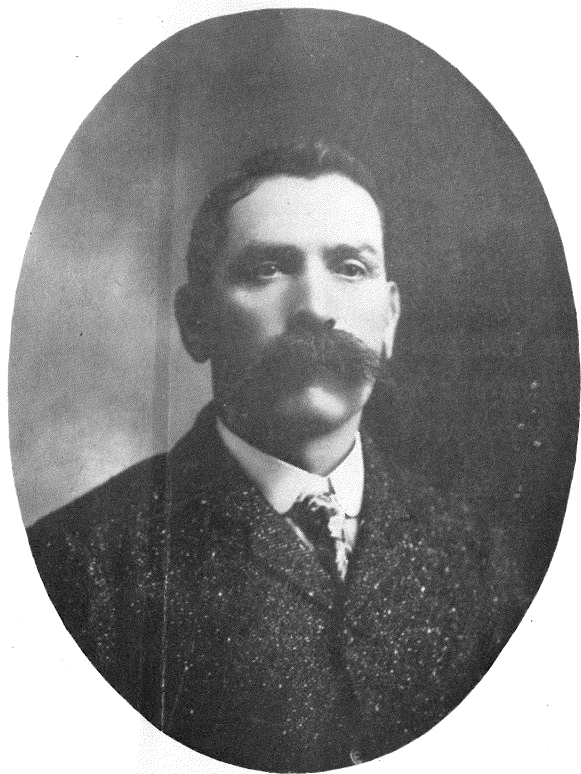
FRED LAMARCHE
LETTER CARRIER

Everybody knows the familiar face of "Fred" who has filled with honor his office for 17 years. Having served 2 years in the army, he faces all storms and hopes to be on the field for years to come.



JOHN LAWTON
LETTER CARRIER

This popular letter carrier is well known in Auburn where he has lived since his boyhood. He at first learned the trade of harness maker and worked successfully at it with Woods & Son, until he was appointed a substitute by Postmaster Blake in 1881. He went on as a regular in 1893.



Philippe Dupont

BOULANGER ET PATISSIER

Etabli depuis dix ans à Auburn, M. Philippe Dupont, par son attention assidue aux affaires et sa réputation de citoyen intègre, a su s'acquérir, avec une clientèle considérable, des biens de fonds qui font honneur aux Canadiens et à la ville d'Auburn. Membre des Forestiers Catholiques, des Forestiers Indépendants, de la Ligue Catholique, M. Dupont s'intéresse vivement au progrès et à l'honneur des Canadiens-français. Avec la confiance que l'on met en lui dans les affaires, il jouit du respect et de l'estime de tous ceux qui le connaissent.



EUGENE PERREAULT



Ecurie de Louage de Première Classe



Voitures pour Baptêmes, Mariages et
Enterrements à très bas prix

53 RUE CEDAR, - - LEWISTON, MAINE

C A R T E

Nous profitons de cette occasion pour remercier les gens d'Auburn et de Lewiston pour l'encouragement donné jusqu'ici. Nous espérons que vous continuerez à être notre clientèle, et nous, de notre côté, nous ferons tout en notre pouvoir pour vous satisfaire.

Vos dévoués,

Janelle & St-Pierre,

272-74 rue Lisbon



Elie Roy

Nul ne possède la considération et l'estime du public à un plus haut degré que M. E. Roy, l'abile contracteur qui depuis 21 ans fait la gloire de nos Canadiens. Tous se plaisent à reconnaître tant son intégrité dans les affaires que son habileté qui depuis longtemps l'a fait passer maître dans l'art de construire. La confiance que le public a mise en lui fait honneur en même temps à ses talents.

Les nombreux édifices dont s'honorent Lewiston et qui parlent en faveur de M. Roy, sont le monastère des Dominicains, le magnifique édifice Peck, les grandes additions faites aux manufactures Bates et Androscoggin, sans parler de la belle église St-Joseph des Canadiens de Biddeford et grand nombre d'autres. Membre de l'Institut Jacques-Cartier, des Artisans, de l'Union St-Joseph et des Forestiers Catholiques, M. Roy fait honneur à toutes les sociétés autant qu'il est lui-même honoré.





F. X. Marcotte

MARCHAND DE MEUBLES ET ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

Est un des citoyens influents de Lewiston. Né à Wotton, P. Q., en 1859, M. Marcotte vint à Lewiston en 1878. Après avoir travaillé arduement dans les manufactures pendant six ans, il alla augmenter le fruit de ses épargnes à St-George de Windsor où il resta dans le commerce pendant quatre ans. Revenu à Lewiston en 1888, il acheta le magasin qu'il occupe aujourd'hui au numéro 132 rue Lincoln, où son commerce de meubles et de poêles n'a fait qu'augmenter. Il ouvrit un peu plus tard son établissement du numéro 24 rue Chestnut, où il est entrepreneur de pompes funèbres. L'énergie, l'esprit d'entreprise unis à l'économie ont fait M. Marcotte ce qu'il est aujourd'hui.

M. Marcotte a les sympathies du public dans l'incendie de son magasin, le 23 janvier, dernier et tous font des vœux pour de meilleurs succès pour l'avenir.





T. N. Gagné

Un des Canadiens les plus en vue de Lewiston, M. Gagné a su se faire la réputation qu'il mérite et la position enviable qu'il occupe dans les affaires, par son propre travail, son énergie et son esprit d'entreprise. En effet, établi à Lewiston depuis 25 ans, son commerce a pris des proportions considérables, grâce à son assiduité au travail et son dévouement à servir avec soin ses nombreuses pratiques. On trouve chez lui non seulement les articles ordinaires de bijouterie, d'orlogerie et d'argenterie, mais aussi les diamants précieux et les objets d'art remarquables.

Opticien gradué, M. Gagné s'occupe des yeux et fait une spécialité des lunettes. Il s'occupe avec grand soin du réparation des montres et des horloges et a toujours donné la plus complète satisfaction. On trouve encore à son établissement un département de modes de première classe. Les chapeaux de dames, dans les derniers goûts, sont importés de la grande métropole américaine.

Membre des Forestiers Catholiques, M. Gagné est universellement respecté et jouit de l'estime de tous.



JACOB ET MOISE SHAPIRO



JACOB SHAPIRO

Ayant toujours en mains une quantité considérable et variée de marchandises sèches des plus nouvelles, M. J. Shapiro, en compagnie avec son frère Moïse, a fait de son magasin, un des grands établissements de New Auburn. Situé aux numéros 65, 67 et 69 rue Broad, le magasin Shapiro est le centre d'affaires de New Auburn, attirant par sa situation avantageuse, le public, et le dispensant de se rendre à Auburn ou Lewiston. Leur commerce comprend un choix de marchandises sèches et d'articles de fantaisie, d'habits tout faits, de chapeaux et de chaussures pour hommes, femmes et enfants. Ils font aussi une spécialité de confectionner les robes et habits de dames à des prix aussi bas que l'on puisse s'attendre pour ouvrage garanti.

MM. Jacob et Moïse Shapiro sont nés en Allemagne. C'est en



MOISE SHAPIRO

1890 qu'ils ont ouvert leur superbe établissement et ils ont réussi au-delà de toute attente. Leur habileté dans les affaires, leur courtoisie et leur honnêteté envers le public, leurs marchandises supérieures à des prix qui donnent satisfaction à tous, leur ont valu la popularité dont ils jouissent et le succès qu'ils méritent.

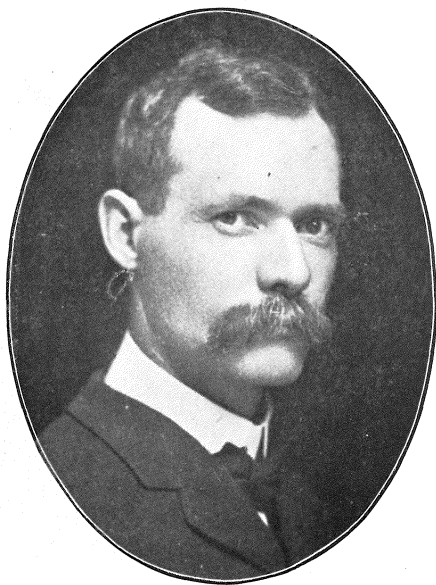


E. P. LANGLEY

Lewiston Council, No. 106, K. of C.

Lewiston Council was organized November 11, 1894, incorporated under the laws of the State of Maine October 16 1899, and numbers among its members many of the most prominent Catholics of the two cities. The following are the past Grand Knights of the Council: M. T. O'Brien, P. H. Kelliher, D. J. McGillicuddy, J. A. Walsh and S. J. Kelley. The following are the present officers of the Council: E. P. Langley, Grand Knight; R. T. Leader, Deputy Grand Knight; P. J. O'Connor, Chancellor; P. J. Cronin, Financial Secretary; W. J. Murphy, Recording Secretary; A. W. Lowell, Treasurer; G. A. Murphy, Warden; D. J. McGillicuddy, Advocate; J. P. Kerrihan, Lecturer; E. T. Woods, Inside Guard; Ami Leveque, Outside Guard; Rev. T. H. Wallace, Chaplain; Physician, Dr. R. A. Shields; Trustees, J. A. Walsh, C. H. Cloutier, R. D. Tackaberry, Geo. A. Ellard, W. H. Donovan.

A Ladies Auxiliary, known as "The Daughters of Isabella" has been recently organized and promises to be very successful. Following are the officers: Regent, Mrs. E. P. Langley; Vice Regent, Miss Jennie I. Scott; Treasurer, Mrs. W. E. Haley; Recording Secretary, Mrs. H. W. Haswell; Financial Sec'y, Miss Mamie Burke; Chaplain, Miss Hannah Leader; Prophetess, Miss Josie Marshall; Monitor, Mrs. Ruby Shields; Guard, Mrs. A. W. Lowell; Trustees, Mrs. D. J. McGillicuddy, Mrs. J. J. Pelletier, Miss Sadie Burke, Miss Gertrude Scott.



Do you want Photos of yourself?

I would like to make them.

How do you like Father Huot's?

Howard

Avez-vous besoin de faire faire de vos portraits?

Je les ferai pour vous

Comment aimez-vous le portrait du Rvd L.
Z. Huot?

Howard



THOMAS F. DRISCOLL

Division No. 1, A. O. H.

Division No. 1, Ancient Order of Hiberians of Lewiston was organized October 16, 1877, with fifteen charter members. Its first president was Mr. James A. O'Brien, who is still an active member of the order. During these years it has seen the rise and fall of many Catholic societies in our city, and to-day occupies the distinguished position of being the leading Irish Catholic society in point of numbers, character and influence of its members. The cardinal principals of this order are Friendship, Unity and Christian Charity. It aids and assists a brother member in sickness and distress. It is distinctively an Irish society and its highest aim is to cherish and perpetuate the memories and glorious achievements of our forefathers. The initiation fee has been reduced for a limited time to one dollar and the monthly dues are fifty cents. The weekly benefits are five dollars for thirteen weeks in each year, and in case of death, fifty dollars for funeral expenses. The services of a physician are given free to all members of the order. Now is the time to send in your name and be enrolled in a society whose members honor the memory of their forefathers and the land that gave them birth. The officers are Pres. Thomas F. Driscoll; Vice. Pres., J. T. Murphy; Cor. Sec., John J. Callahan; Fin. Sec., Wm. J. Conwell; Treas., P. H. Madden; Chaplain, Rev. T. H. Wallace; Physician, Dr. J. A. Ward.

Division No. 2, A. O. H.

Division No. 2, A. O. H. was organized April 6, 1881, by the late John Sweeney, then County Delegate for Androskoggin county, who installed the following as the first officers of the division:— Edward Kelley, President; John J. Burke, Vice President; Chas. Andrews, Recording Secretary; John Barry, Fin. Sec.; M.P. McGillicuddy Treasurer. The following members constituted the first board of trustees of the division, Henry Hines, Martin Kelley, and James Marshal. At the time of its organization there were but fifteen members, but the membership increased threefold in one year and continued to increase for years afterwards until organizers of other new societies entered the field and arrested the attention of some who would otherwise join the A. O. H., who in their turn induced some members who were not well versed in Hibernianism to join the newly instituted organizations about which they knew still less than they did about the A. O. H. but which were magnified in glowing letters by the organizers. As the time passed by, however, the triumphal entry of the newly organized societies paled before the firm stand of Hibernianism which has for its guiding star the golden motto of Friendship, Unity and Christian Charity which shall never be inveighed and which has caused some who have drifted from Hibernianism to yearn for readmission. During the 23 years of its existence Division No. 2, A. O. H., has never turned a deaf ear to an appeal from the Catholic Church. It has given between \$11,000 and \$12,000 to aid worthy members in case of sickness and death and other charitable purposes, and has done much by its drills, marches and instructions to preserve the spirit of nationalism among Irish settlers in Lewiston and Auburn as well as among those of Irish descent. Unlike many other societies it has never found it "cheaper to move than to pay rent" as it now occupies the rooms where it was first organized over the First National Bank on Main Street, Lewiston.

The following are the present officers of the division, President, John E. Walsh; Vice President, Wm. J. Vaughan; Secretary, Wm. Ryan; Treasurer, Thos. J. Robinson.



JOHN E. WALSH



MISS LENA ROCK

Ladies' Auxiliary Div. No. 2, A. O. W.

This society of Catholic ladies, which number upwards of twenty thousand both in United States and Canada, was first founded here in Lewiston on May 20, 1889, by the late P. M. Doyle, and installed on the 15th of June in the same year by the late T. M. Holmes in the hall of Division 2, A. O. H. The first president being Miss Lizzie Walsh who was a very zealous and ardent worker, and who did much towards the progress of the order. On Dec. 13, 1904, this society was reorganized by the State President, Mrs. Mary A. Bowdren of Portland. This society of ladies, banded together under the banner of Friendship, Unity and Christian Charity, have done much to alleviate the suffering and distress of the sisterhood throughout the country, and besides lending a helping hand where ever needed. Now a word about the presiding officer, Miss Lena Rock, whose picture we present to our readers, is no doubt the youngest president of any beneficial society, she is a very intellectual and unassuming young lady, who manages the workings of the order, both socially and otherwise. The other officers who give their undivided assistance to their worthy president and society are Vice President, Miss Nellie Keillher; Recording Secretary, Miss Mary A. O'Rielly; Financial Secretary, Miss Marion Kilbride; Treasurer, Miss Mary Meehan; and County President, Miss Mary Sullivan. The Ladies Auxiliary will hold their convention here in Lewiston in the near future, at which many of the prominent ladies of the state will be present.



DR. J. A. WARD, M. D.



M. J. HANLEY

St. Joseph's Catholic Temperance Society

The St. Joseph's Catholic Temperance Society was organized March 27, 1887. Each member is required to take the following pledge:—

“I promise, with divine assistance, to abstain from all intoxicating liquors, and to prevent, as much as possible, intemperance in others.”

Mr. M. J. Hanley was elected President in January, 1904, and through his personal attention, assisted by an efficient corp of officers, he has placed the society in a financial condition of which its members might well be proud. In August 1888 a Ladies' Auxiliary was organized, and from that date it has proven to be of such importance that the society could not do without it. One great fact we would like to call to public attention, that during the seventeen years of the temperance society's existence, only one member has died. This fact alone should appeal to parents to influence their children to become enrolled in its membership.

On April 19, 1904, the society will present “McKenna's Fliriation,” at Music Hall, a roaring Irish comedy, full of wit and music, made famous by Barry and Fay. It will be ably presented. Tickets can be had of the members, prices 35 and 50 cents, all come and enjoy a hearty laugh. On May 3, in City Hall, occurs their Annual May Ball and this year the society will take particular pride in making a grand success of their seventeenth annual. The society is comfortably located in College Block where all are invited to call and see for themselves the laurels that crown the efforts of so many years of industrious labor by the members of the St. Joseph's Catholic Temperance Society of Lewiston, Maine.



H. W. HASWELL

Propriétaire des ateliers "The Haswell Press"

The Haswell Press

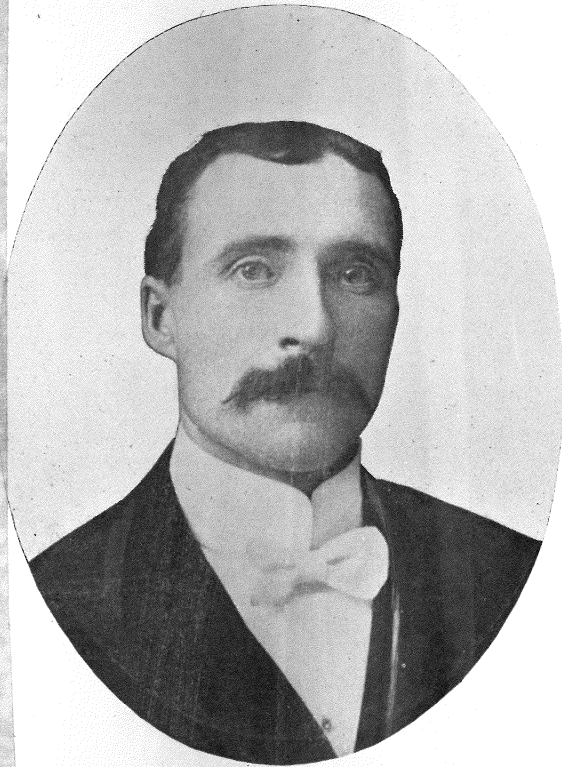
Numero 32 Rue Ash, Lewiston, Maine

Est sans contredit la meilleure imprimerie des deux villes. Grâce à son expérience et à la stricte attention qu'il apporte à l'exécution des commandes qui lui sont confiées, M. Haswell a su faire de ses ateliers le centre populaire des gens qui aiment l'ouvrage bien fait et d'après les dernières exigences de la mode. S'étant assuré les services d'employés de langue anglaise et française, il est en mesure de donner satisfaction à tous ceux qui voudraient le favoriser de leur encouragement.

¶ On y fait aussi une spécialité de cachets en caoutchouc (Rubber Stamps) et toute commande donnée avant 5 heures du soir pourra être livrée le lendemain matin.

¶ Pour impressions françaises, demandez MM. J. E. Martin, Chs Marchand ou Dominique Cloutier.

Numero du Telephone: 724-55



CORNELIUS J. COLLINS

St. Patrick's Court, C. O. F.

On May 15, 1902, St. Patrick's Court, No. 989, C. O. F., was organized by P. P. Thibault, S. S., with the following officers: Michael A. Casey, Chief Ranger; Fred Rock, Vice-Chief Ranger; Thomas Gilbert, Past Chief Ranger; Daniel E. Casey, Recording Secretary; Henry Rock, Financial Secretary; Cornelius J. Collins, Treasurer. The following were the first Trustees: Anthony Norton, Frank Mayo, Thos. Trainer.

While this Society has not grown in membership as it should have in a catholic city like Lewiston, yet it has made satisfactory progress during its short existence, but it should have done better, for while many of our young men have enrolled themselves in the different non-catholic societies that offer to them no better protection, they would have found it more pleasing to further the interests of a catholic organization, and should be given such consideration by any who desire to enroll themselves in an insurance society.

The following are the present officers: Chief Ranger, Cornelius J. Collins; Vice-Chief Ranger, Thomas Gilbert; Recording Secretary, John Menihane; Financial Secretary, Patrick Cullinane; Treasurer, Michael A. Casey.



J. E. MARTINEAU

De la maison Martineau & Clouthier

(Voir l'annonce sur une autre page)



E. L. CLOUTHIER

De la maison Martineau & Clouthier

(Voir l'annonce sur une autre page)



ALBERT MORNEAU

L'Association St-Dominique

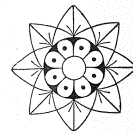
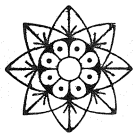
DE LEWISTON

Fondée le 6 octobre 1886 par le R. P. Paul Duchaussoy

C'est une société toute paroissiale dirigée par les Révérends Pères Dominicains de Lewiston. Grouper les jeunes gens pour leur permettre de s'instruire en s'amusant, les soustraire aux dangers des compagnies dangereuses, leur faciliter l'accomplissement de leurs devoirs religieux, tel fut le but que se proposèrent le T. R. Père Mothon et le R. Père Paul Duchaussoy en dotant leur paroisse de cette œuvre maintenant si florissante.

Commencée avec une dizaine de jeunes gens, cette société figure maintenant avec avantage parmi les œuvres catholiques dont s'honore la Nouvelle Angleterre, grâce au travail et au dévouement de ceux qui ont présidé à ses destinées. Qu'il nous soit permis de mentionner dans ce cadre restreint l'heureuse influence exercée sur elle par les RR. PP. Mothon, Gillant, Couet et Férier. Gardes militaires, fanfare, soirées dramatiques et musicales, tout ce qui peut donner de l'éclat à nos fêtes paroissiales et patriotiques fut couronné des plus brillants succès.

De la cellule du moine, où se réunirent d'abord les dix, la société grandissante s'établit successivement dans les salles plus spacieuses du College Block, berceau de toutes nos sociétés canadiennes de Lewiston, au collège tenu alors par les Frères des écoles chrétiennes, au block Callahan et enfin au Centennial Block, sur la rue Lisbon. C'est là que l'Association St-Dominique continue avec succès son œuvre patriotique et religieuse. Le bureau actuel de direction se compose comme suit: Pres., Albert Morneau; V. Pres., Joseph René; Sec. Arch., Ernest Lajeunesse; Tres., Nap. Despins; Sec. Fin., W. Fournier; Porte-drapeau, Emilien Marcotte; Visiteur des malades, Henri Marois; Bibliothécaire, Henri Gauthier.



Cette photographie est une vue intérieure de la

LIBRAIRIE FRANÇAISE

278 RUE LISBON—BATISSE CALLAHAN

Tenue par Emile Sacré



Vous êtes certains de trouver là de jolis articles pour cadeaux
de nocés et fêtes, de jolis articles de piété en statuettes,
livres de messe, chapelets, etc.

Spécialité de Souvenirs Mortuaires exécutés avec le
plus grand soin.

Encadrement des images, portraits, certificats aux prix les
plus raisonnables

